

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 10

\*\*\* 1931 \*\*\* 26 ربيع الأول ١٣٥٧ MELILLA. Viernes 7 de Marzo de 1913

Franquio concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.494

## El Protectorado español

Instrucciones aprobadas por el Consejo de Ministros, anexas á la Real orden de esta fecha.

(Continuación)

III.—Del Delegado para los servicios tributarios, económicos y financieros

La organización de los servicios generales que han de fomentar y desenvolver los elementos productores de la zona de influencia española, exige un plan maduramente estudiado para la creación de los instrumentos de uso público sea gratuito ó oneroso que han de constituirlo. Comprenderá este programa los medios de comunicación, carreteras, ferrocarriles, puertos, telégrafos, repoblaciones forestales, explotaciones agrícolas y todo cuanto el progreso moderno emplea para desarrollar las propiedades de un territorio. Obra del tiempo y fruto del conocimiento del país han de ser el plan y el orden de prelación en que hayan de ejecutar sus distintas partes; los plazos para ello necesarios, así como sus presupuestos parciales y las vías y medios para realizarlo, y á su formación han de concurrir todos los Delegados con los Ingenieros y técnicos auxiliares bajo la dirección del Comandante general de nuestras fuerzas, con las instrucciones del Gobierno, y contando entre otros recursos, con los propios y peculiares de la zona de influencia, invertidos dentro del mayor respeto á los tratados y que irán aumentando á medida del desembolso de su producción, de su tráfico y de su comercio.

Ciertamente que no han de alcanzar, al menos en algunos años, para cubrir las necesidades absolutamente indispensables de los servicios, y así está previsto en el Real decreto de esta fecha. Las cargas que interin los ingresos de la zona de influencia no basten para cubrir sus gastos, habrá de tomar sobre sí con el carácter de anticipaciones reintegrables el Estado protector, serán discutidas por las Cortes y aprobadas por ellas y por el Rey.

A esta función de conjunto atenderá el Delegado para los servicios tributarios y financieros, preparando desde luego los elementos para formar la relación de créditos que ha de incluirse en presupuesto y la Memoria explicativa que presentará el Comandante general de las fuerzas españolas al Gobierno.

Contribuciones é impuestos.—Mientras un detenido y minucioso estudio del actual sistema tributario de la zona de influencia no determine las modificaciones y reformas que pausadamente y mediante consejos al Jefe puedan introducirse en esta delicada materia, con ventaja para la equitativa distribución del impuesto y la moralidad de su exacción, se respetarán las costumbres actuales en to la clase de impuestos, tasas, tributos y gabelas, porque ni sería justo herir los sentimientos de los indígenas, ni útil presentar ante ellos y naciones vecinas como origen de gravámenes nuevos, ni político imponerles las cargas de la civilización, sino á medida que vayan tocando los beneficios.

Figuran entre los actuales recursos de la zona de influencia la participación en los beneficios del monopolio del tabaco y de la acuñación de la moneda, en cuya obtención no intervendrá el Jefe sino por modo indirecto, mediante la vigilancia prevista en los artículos XVI y XVII del Convenio hispano-francés. Los detalles de ejecución de estos artículos se comunicarán al Delegado cuando se hayan convenido con la nación vecina.

Otros ingresos existen en que la intervención española viene á sustituir otra anterior europea: la del «control» de la deuda, que cesará con arreglo al artículo XIII del Convenio hispano-francés. Los ingresos afectos á la garantía de los préstamos de 1904 y 1910, y, por tanto, sometidos al «control» (aparte del monopolio del tabaco a que arribó sucedió el de los bienes del Majeón de que luego se habló) son los de Larache y Tétuan; éstas con su anexo del servicio de barcas; derechos de puentes; derechos de mercados y mitad libre de la tasa urbana. El funcionamiento de las garantías ha sido cuidadosamente estudiado por los Cónsules de ambos puertos y por funcionarios del Cuerpo pericial de aduanas, que ya están preparados para el desempeño de estos servicios.

El Delegado para los servicios tributarios, económicos y financieros dispondrá, pues, de los elementos auxiliares y de los antecedentes precisos para el desempeño de su cometido. Sintéticamente con la intervención de las aduanas y en el mustafazamiento de Larache y Tétuan, se procederá á instalar la aduana en las vecindades de Melilla, problema ya estudiado y resuelto de acuerdo con el Comandante General de aquella plaza, y cuando proceda se establecerá la de Ceuta. Al organizar el funcionamiento de las aduanas se tendrá en cuenta que, superpuestos á los derechos, los arbitrios interiores de las plazas españolas podrían constituir un embargo para el tráfico ó una inferioridad en la concurrencia internacional.

Con los derechos de aduanas de la importación se percibe en Marruecos un gravamen especial de 2 1/2 por 100 al

valor establecido por el art. 63 del Acta general de la Conferencia de Algeciras y destinado á obras en beneficio del comercio y de la navegación. El deber del Delegado respecto á este particular, mientras no se forme el régimen derivado del art. 63 del Acta de Algeciras y de las disposiciones que lo complementan, se limitará á hacer que aquél se cobre y á ingresarla en el Banco de Estado, y su inversión se ajustará á lo que sobre el particular se halla establecido.

Los impuestos religiosos deben, desde 1903, cobrarse conforme al *Terib* aprobado por el Cuerpo diplomático, en razón á pesar también sobre los bienes de las personas dependientes de jurisdicciones extranjeras. De hecho en una gran parte del Imperio, no se ha percibido, y ahora S. M. Xerifiana tomó la iniciativa de cobrarlo en determinadas tribus de la zona de influencia francesa, introduciendo en el *Terib* algunas modificaciones que pendían del examen de los Representantes de las Potencias en Tánger. Respecto á si debe exigir su pago en algunas tribus de la zona española (extremo en el que intervienen factores políticos de combinación harto delicada) el Delegado para los servicios tributarios y financieros informará al Comandante General, quien con su opinión elevará el asunto al Gobierno para que se practiquen las gestiones que convengan.

## EL MARQUES DE GUELAYA

Nuestro activo corresponsal la Agencia Mencheta nos ha comunicado la firma por Su Majestad el Rey D. Alfonso, de un Decreto haciendo merced al Excmo. Sr. Teniente General D. José García Aldave del título de Marqués de Guelaya.

La gracia otorgada se halla en armonía con los méritos contraídos por el que hasta hace poco tiempo fué Capitán General de Melilla y su territorio.

Recientemente esté lo lleva su labor, tanto en la guerra como en la paz, para que hubiera sido olvidada, y el Gobierno, al someter á la firma regala la concesión del título nobiliario, ha llevado á cabo un acto de justicia.

Por eso, la noticia de tan alta recompensa ha producido aquí, y en todas partes habrá ocurrido lo propio, una excelente impresión.

El General García Aldave Heró á término en la vecina zona, una obra verdaderamente difícil.

En su tiempo, el Ejército, continuando la labor emprendida por el General Martínez en 1909, ensanchó la zona ocupada hasta las riberas del *Kert*, y sostuvo con el enemigo rudos combates, en los que la rebelta fué sometida, consolidándose la ocupación de las posiciones en la línea extrema.

A la campaña siguió una labor política perfectamente entendida, y que mediante los eficaces medios de atracción en que encarnó, hubo de dar por resultado la paz de hoy.

Bien está, pues, que el nombre de Guelaya, en cuyos territorios quedó abogada la anarquía, vaya unido al del Ilustre General que supo realizar en empresa en nombre de España, maestra de Europa.

Y sea nuestras últimas palabras de sincera y entusiasta felicitación para el General García Aldave, por la distinción de que acaba de ser objeto, el doble premio á la eficaz labor de que todos hemos sido testigos.

## Plaza y Campo

A las 12:45 de ayer levó anclas de nuestra rada con rumbo á Poniente, el cañonero Don Álvaro de Bazán.

En la rada quedó el cañonero *Alcántara*, que regresó de su encero en la tarde de ayer.

También marchó á la Península el Capitán del Regimiento de Taxdirt don José Morales.

En el muellie fueron despedidos por sus numerosos amigos y compañeros.

Se encuentra entre nosotros el Consejero de la Compañía Española de Minas del Rif don Carlos Lezón, que ha venido acompañado de su distinguida familia.

En la última propuesta de ascensos del Arma de Infantería ha sido promovido al

valor establecido por el art. 63 del Acta general de la Conferencia de Algeciras y destinado á obras en beneficio del comercio y de la navegación. El deber del Delegado respecto á este particular, mientras no se forme el régimen derivado del art. 63 del Acta de Algeciras y de las disposiciones que lo complementan, se limitará á hacer que aquél se cobre y á ingresarla en el Banco de Estado, y su inversión se ajustará á lo que sobre el particular se halla establecido.

Los impuestos religiosos deben, desde 1903, cobrarse conforme al *Terib* aprobado por el Cuerpo diplomático, en razón á pesar también sobre los bienes de las personas dependientes de jurisdicciones extranjeras. De hecho en una gran parte del Imperio, no se ha percibido, y ahora S. M. Xerifiana tomó la iniciativa de cobrarlo en determinadas tribus de la zona de influencia francesa, introduciendo en el *Terib* algunas modificaciones que pendían del examen de los Representantes de las Potencias en Tánger. Respecto á si debe exigir su pago en algunas tribus de la zona española (extremo en el que intervienen factores políticos de combinación harto delicada) el Delegado para los servicios tributarios y financieros informará al Comandante General, quien con su opinión elevará el asunto al Gobierno para que se practiquen las gestiones que convengan.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

Ha sido nombrado inspector de instrucción, para los reclutas del Regimiento de Africa, el Comandante de dicho Cuerpo don Francisco Rodríguez Criado, á quien auxiliará el Capitán don Manuel Torros Madrid.

## INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

## Noticias militares

## Defunción

Ha fallecido en Zaragoza, el General de Brigada de la sección de reserva don Paulino Aldaz.

## Desestimadas

Han sido desestimadas las instancias presentadas por el Capitán de Infantería D. José Creus Mercoso y el primer teniente de dicha Arma D. Gerardo Caballero, que solicitaban abono de tiempo para los efectos de permanencia en África.

## Destinos

El Rey ha firmado el decreto destinando al Regimiento de Zaragoza núm. 12, al Coronel de Infantería don Joaquín Reixa.

## Destinos en Oficinas

Se ha firmado la siguiente propuesta de destinos:

Oficiales primeros D. Luis Santos Chivite, de la Comandancia General de Melilla a la Capitanía de la quinta Región; D. Hermógenes Sainz, queda de plantilla en esa Comandancia General.

Oficiales terceros D. Andrés Vaseo, de la Subinspección de tropas Indígenas de Melilla al Gobierno militar de Tenerife; D. Salvador Ferrer, del Gobierno militar de Granada a la Subinspección de tropas de Melilla.

Terminada la conferencia antes citada, el General Jordana visitó al secretario de S. M. el Rey, señor Conde del Grove, con objeto de pedir hora para cumplimentar D. Alfonso mañana.

Al mediodía se dió por terminado el Zoco, retirándose á Garibá las fuerzas de la cuarta Mía que á él asistieron.

## El General Jordana

## Su llegada á Madrid

En el tren expreso ha llegado el Comandante General de Melilla D. Francisco Gómez Jordana.

Aguardábale varios Generales y muchos Jefes y oficiales.

El General Jordana, tan pronto como cambió de traje, fué al Ministerio de la Guerra, donde le recibió el General Luque, con quien conferenció extensamente.

**Mantasticiones de Jordana. La conferencia con el ministro.**

El Comandante General de Melilla nos ha manifestado que en la conferencia que celebró esta mañana con el ministro de la Guerra, sólo trataron de los temas generales de la que celebrarán esta tarde para ocuparse de ciertos asuntos relacionados con aquel ejército y de otras cuestiones de interés para esa plaza.

Terminada la conferencia antes citada, el General Jordana visitó al secretario de S. M. el Rey, señor Conde del Grove, con objeto de pedir hora para cumplimentar D. Alfonso mañana.

**La conferencia lo que trataron. Otras entrevistas**

Hora y media ha durado la conferencia que ha celebrado el Comandante General de Melilla, con el ministro de la Guerra en el despacho de éste.

Se sabe que en la conferencia trataron de los asuntos militares de esa plaza y de otras varias cuestiones de interés para Melilla.

El señor Jordana volverá á celebrar otras conferencias con el General Luque, tratando de los mencionados asuntos.

También celebrará otra entrevista el Comandante General, con el ministro de Estado.

Según comuniqué, mañana cumplimentará al Rey el señor Jordana.

**Romanones y los periodistas**

## Una entrevista

Al recibirnos el Conde de Romanones, nos ha manifestado que el alcalde de Madrid, señor Ruiz Jiménez, le ha visitado para darle cuenta de la entrevista que ayer celebró con el señor Sánchez de Toca, y en la que trataron de los asuntos referentes á la luz eléctrica.

El señor Ruiz Jiménez no halla medio hábil para intervenir en este asunto, por impedirlo el contrato que el Ayuntamiento tiene otorgado con la Sociedad de Electricidad de Austerlitz.

Sostiene que desde 1900 desapareció la aglomeración que constituye el equilibrio europeo, imponiéndose ahora otros acuerdos.

Hace referencia á las declaraciones del Ministro de Estado italiano, las cuales demuestran el patriotismo de aquella nación.

Añade que todos los Estados se sienten sobreexcigidos ante esas mutaciones del "status quo".

El desbordamiento de la vida europea hace que España, por su posición intercontinental, sea un gran factor de impulso á su ejecución.

## El Artículo de Toca

Los periodistas han hablado al Jefe del Gobierno del artículo que el señor Sánchez Toca, y también del que "El País" publica hoy acerca del mismo tema de las alianzas.

El Conde de Romanones se ha limitado á responder diciendo lo siguiente:

Precisamente es el punto aquí el que más me ha entristecido hoy en el Consejo de Ministros.

Publicando el acuerdo provisional

En mi discurso resumen he tratado de señalar muy marcadamente la campaña que toda la prensa española, incluso la más radical, viene haciendo respecto a esa cuestión de las alianzas, consignando la alianza de miras de que los periódicos dan muestra.

El Gobierno está sumamente satisfecho de la actitud de la prensa, y en ella se apoyará para formar opinión, sin que eso naturalmente quiera decir que por ello pretende descargar su responsabilidad, ni sobre la opinión pública ni sobre la prensa.

Cuando llegue el momento oportuno de concertar alianzas, si es que llega, se realizarán.

## Noticia desmentida

Ha desmentido el Conde de la manzana más absoluta la noticia de "El Correo", según la cual el Gobierno envió al Vaticano un proyecto de decreto acerca de la enseñanza religiosa en las escuelas.

— El Gobierno — ha dicho — las cuestiones que no sean mixtas, jamás las someterá á la Santa Sede; y está cuestión de la enseñanza no es mixta, por lo que tenemos completa libertad de acción para resolver lo que estimemos más conveniente.

Hoymismo quedará en poder del Consejo de Instrucción Pública la consulta sobre este acuerdo, pués aunque yo no hubiera querido formalizarla, el señor López Muñoz nos demostró con la Ley en la mano que no había medio de prescindir de ese trámite. Por cierto que esto va á sentar precedente, porque es el primer caso de que un acuerdo del Consejo de Ministros pase á consulta del Consejo de Instrucción Pública.

Ha terminado diciendo que espera que el Consejo informará en breve, y que será fácil que haya votos particulares.

## El Marqués de Guelaya

El Jefe del Gobierno ha manifestado á los periodistas que á la terminación del Consejo había firmado Su Majestad el Rey don Alfonso un decreto á propuesta del Ministro de Gracia y Justicia, concediendo el título de Marqués de Guelaya al Teniente General don José García Aldave, en recompensa á los méritos contraídos en la región de Melilla.

## De Marina

## Obras en la Carraca

Se ha dispuesto que de un momento á otro comiencen en la Carraca los trabajos para la construcción de almacenes y material de arrastre.

También se dará principio á las obras de los polvorines, y se construirán variadas banchas y un bote automóvil, así como un remolcador.

Está acordado también que se valoren los cañones con boyas y nómadas.

El costo total asciende á millón y medio de pesetas.

## El País

Se nos ha dicho en el Ministerio de Marina que el acuerdo de España quedará entregado en Noviembre próximo.

## "La Gaceta"

Este periódico oficial publica entre otras las siguientes disposiciones:

Reservando que se crea en la tarifa segunda un epígrafe en que se establezca que los coches automóviles de alquil en parada 6 días no pagarán el precio de las pescas por cada seis cubetas.

Publicando el acuerdo provisional

## La rendición de Janina

## Un asalto.—El pabellón griego ondea en las murallas.—Los turcos prisioneros de los griegos.—El pueblo aclama al Príncipe.

## La primera noticia

En la Legación de Grecia en Madrid, nos ha sido facilitado un telegrama de Atenas, en el que se manifiesta que las tropas helénicas han ocupado la importante ciudad de Janina.

El Conde de Romanones se ha limitado á responder diciendo lo siguiente:

Precisamente es el punto aquí el que más me ha entristecido hoy en el Consejo de Ministros.

Publicando el acuerdo provisional

## Complimenti

Hay ido á Palacio para cumplimentar Su Majestad el General Aznar y los jefes y oficiales del Real Cuerpo de Alabarderos y de la Escuela.

— Angeles, hija de don Pablo Ruiz Pérez.

Padrinos, don Manuel Cardoso Moreno y doña Angeles Velasco Bueno.

— Serafín, hijo de don Francisco Fernández Santiago.

Padrinos, don Antonio Pérez Tovar y doña Remedios Vega González.

— Magdalena, hija de don Antonio Larquez Boeta.

Padrinos, don Antonio Martín Raíz y doña Magdalena Domenech Martín.

## La Reconquista,

Acaba de recibirse un extenso surtido de

MUEBLES DE VIENA

Precios sin competencia.

Habituales completas.

## Gramófonos y Discos

Venta exclusiva de la acreditada marca

ODEÓN y FONOTÍPIA

La casa que cuenta con más existencias y que los da más baratos.

DISCOS: Opera.—Zarzuela.—Flamenco.—Recitados.

## Dres. Roncal y Bonet

## ESPECIALISTAS

EN GARGANTA, NARIZ Y CICO

Conde del Serral, 10, piso, derecha.

CONSULTA de 1 a 4.

44

Si queréis habas y avena, compradlas en

los TRANSPORTES GENERALES.

39

denuncias formuladas contra un concejal republicano y otro conservador.

Terminada la reunión, que fue secreta, celebraron varias conferencias con el alcalde y con los jefes de las minorías a que pertenece los citados concejales.

Aunque se guarda gran reserva, el rumor público acusa á dichos concejales de formar parte de una comisión encargada de facilitar las líneas para la edificación del ensanche, dando para ello informes favorables ó desfavorables, según las influencias que mediaban.

## El Ferrol

## Incorporación de reclutas

Se han incorporado á filas la mayor parte de los reclutas que prestarán servicio en esta población.

Entre ellos figuran muchos muchachos pertenecientes á familias distinguidas y de elevada posición social.

Los cuarteles se hallan en un estado bastante deficiente, lo que es objeto de no pocas censuras.

## El ferrocarril de Betanzos

Los contratistas de las obras del ferrocarril de El Ferrol á Betanzos, han aumentado el personal de obreros á fin de que los trabajos puedan terminar en la segunda quincena del mes de Abril.

Se espera que la adjudicación de la explotación de la línea se haga antes de Mayo, con lo que El Ferrol conseguiría importantes elementos de vida, disminuyendo seguramente la actual emigración.

## Logroño

## Comercio robado

En el pueblo de Villamediana una partida de ladrones penetró en un comercio de tejidos propiedad de don Eduardo Santolaya, apoderándose de gran cantidad de géneros que cargaron tranquilamente en un carro, emprendiendo luego la marcha hacia Caiahorra.

Aviada la Guardia civil, salió en su persecución, deteniéndoles en el camino.

Los ladrones han ingresado en la cárcel.

## Santiago

## El ascenso del Coronel Hernández. Un ruego

La noticia de haber firmado el Rey el ascenso á General de Brigada del Coronel del Regimiento Zaragoza n.º 12 señor Hernández Espinosa, ha causado en esta población grata impresión.

La oficialidad del Regimiento le observa con un banquete.

El Ayuntamiento ha acordado interesar al diputado por este distrito no excluir la enseñanza de la religión de las escuelas.

## BOLSA

(Día 6)

Interior 4 por 100 . . . . .	84'05
Ameritizable 5 por 100 . . . . .	101'15
Ameritizable 4 por 100 . . . . .	94'10
Banco de España . . . . .	450'50
Renta de Tabacos . . . . .	290'50
Frances . . . . .	8'35
Liberas . . . . .	27'34

## Marruecos

Saffi

## Protestas

Está siendo objeto de comentarios el telegrama que el diario "A B C" publica de Santa Cruz de Tenerife y que contiene la denuncia de la persecución de que, según se dice, son objeto los españoles en Saffi por parte de los funcionarios franceses.

Asegúrase que un individuo apellidado Sáfigui y que no está en el completo uso de sus facultades mentales, ha sido conducido atado á Casablanca, después de sufrir cuarenta días de detención en un calabozo, sin darle apenas alimento.

Se añade que también han sido perseguidos el dueño de un cinematógrafo, José Garreiro, y otros industriales, a los cuales se les hace imposible la vida en Saffi.

El Cónsul de España ha formulado energéticas protestas.

El despacho de referencia ha sido expedido desde Canarias para evitar vejaciones al

# Reina Victoria

## Concierto Cases

El arte atrae á la belleza, declaró uno de nuestros poetas, y en verdad que anoche tuvo confirmación la bella imagen, conteniéndolo el brillantísimo aspecto que ofrecía la placa del Reina Victoria. Hermosas damas, elegantemente ataviadas, daban esplendorosa nota á la fiesta. Numeroso público ocupaba las localidades todas.

Al finalizar el segundo acto de la primorosa comedia de Aza, «El sombrero de copa», se presentó en escena Guillermito Cases, que es un niño, precoz, con aire simpático y gran desenvoltura.

El público lo acogió con aplausos y el pequeño concertista, haciendo gala de su naturalidad, puso al piano interpretando con acabada ejecución, La Sonata en do, (Scarlati); Giga en re, (de idem); Gran pastoral variado, (Mozart), y Minuetto, (Paderewski).

Posee Cases gran flexibilidad en los dedos, que le hace imprimir mucho colorido á todo aquello que ejecuta; matiza con delicadeza y presta con su alma infantil, pero sentimental, honda dulzura y cadencioso ritmo á las páginas más místicas.

En la «Gran pastoral de Mozart» tuvo el chico momentos felicísimos, dejando admirar su devoción por el ilustre maestro; arrancando con mano hábil del teclado toda la descripción del paisaje, el perfume de los campos y las dulzuras de las majadas.

El público ovacionó á Guillermito al terminar esta parte, por lo que interpretó con exquisita maestría y fuerza de programa una marcha de Mafatis.

Al concluir la representación teatral, el concertista ejecutó la segunda parte, en la que figuraban Segundo arabesco, (Debussy); Serenata andaluza, (Guillermito Cases); La fileuse, (Mendelssohn); Polonesas op 40; Chopin.

Primorosa ejecución merecieron estas páginas del programa, por lo que Cases fué nuevamente aplaudido, tocando una jota muy sentida, compuesta por él.

En su composición «Serenata andaluza», el artista estuvo discretísimo, dando todo el matiz y el colorido que la obra requería.

El auditorio salió muy satisfecho.

♦♦♦

La empresa, correspondiendo al triunfo alcanzado por Guillermito Cases, le ha contratado para que dé tres nuevos conciertos en las noches de hoy, mañana y pasado.

Pierrot.

## LOS SANTUARIOS DE TETUÁN

He aquí los que D. Antonio Ramos anota: Yama-el-Kebira (la mezquita grande) en el centro del barrio musulmán.

Yama Sid Saidi, en la Selukia, dedicada al patrón.

Yama de García (un santón que se llama García, moro español, como indica su apellido), en el Metmar.

Yama Arrabta, en el Siagún.

Zauia Sid Abdessalam Bahrasul, próxima á la anterior (dedicada al santón Bahrasul, pariente del famoso Raisui).

Zauia Sid Barraca, en el Tarrasin.

Yama del Harrak, en la Setfah.

Yama de Sok-el-fot, junto á la Et-Tafal-el-Kasba (la subida de la Alcazaba).

Zauia del Fasi, en el Alai.

Yama Yedida, ídem.

Sidi Ben-Mesood, ídem.

Muley Mohamed, en Bab-el-Tuts,

Yama Trancats, en la calle del mismo nombre.

Yama del Bacha, en el Mechuar.

Sidi Abdala el Hach, en el Feldan (plaza de España) donde se dijo la misa de las victorias en 1860.

Sidi Ben Alsa, en el mismo lugar.

Muley Abdelkader, en la Sanka Sautia Yama Sabkats M. Kadou.

Zauia Tisanien.

Yama de Soc-el-Huts (zoco del pescado).

Las tres están casijanas.

Yama-el-Kasba (en la calle de la Alcazaba), en la antigua puerta de la ciudad.

Sid Bel-Abbas, en la Uessa.

Sidi Hansal, en la Utca.

Yama Sefar, en el Medsá.

Yama el Atar, en el Jemá.

Jal-la-Friya, en la Sueka.

Yama Sakia-el-Tókla, en el Leskala.

Sidi-el-Hach-Alf-el-Isfi (ídem).

Yama-Bel-el-Otka (Puerta de la Reina).

Yama Es-Sueka (en el ídem).

Yama El-Hazar (junto al palacio de Er-sini).

Jal-la-Gallana, en el Metmar (junto á las famosas mazmorras, que eso significa la palabra metmar).

Sidi-Ba Jida, en la Kalsaria.

Sidi-Mesbah, en Carsa-el-Kebira.

Sidi-Del-Marsck, en la Uctia.

Sidi-Bon-Easer (en el Fondak-el-Negar).

Yama-el-Anan (en el ídem).

Y-Sidi-Mohamed-Bon-Al, en el Melihab-el-d (antigua Judería).

Sidi-Fathia, frente al cementerio de los cristianos, más allá de la puerta de Tánger.

Sidi-Eddis, frente al río Aduana.

Abjalia-el-Fahar, frente á la Garca (huerta).

Sidi-Mohamed-Ben-Al.

Yama de Sidi-Abdelkader-Fsabi, cercaña á la anterior.

Sidi-Ben-Kiran, en Yandak-el-Mers.

Sidi-Ali-el-Fahal (en el cementerio moro).

Sidi-El-Mendri (ídem).

Sidi-Sai H (ídem).

Anta-Aira (abajo la Alcazaba).

Sidi-Aisa-el-Hach, frente á los Santians.

Sidi-Bel-Harasem (ídem).

## Registro civil

Días 6 de Marzo

### Nacimientos

Antonio Cerdán López.

Francisco García Grancero.

### Defunciones

Carmen Vargas Baeza.

### Matrimonios

Ninguno.

## Perú los sirvientes y obreros

En la Escuela de niñas del Barrio Real han dado principio las clases gratuitas de primera enseñanza, de corte y de cosido y bordado á máquina para las sirvientas, obreras e hijas de familias pobres que hayan cumplido quince años de edad. Dos días por semana, domingos y jueves, de tres y media á cinco de la tarde.

Se darán premios, consistentes en ropas y otros objetos útiles, á las que por su constante asistencia y aplicación se distingan.

La instrucción está á cargo de varias señoritas que se han constituido en una asociación, cuyo único objetivo es practicar la hermosa obra de misericordia «enseñar al que no sabe».

Se ruega á las personas de quienes dependan niñas y otras, presten su ayuda á tan grandiosa obra social y caritativa, dando toda clase de facilidades y recomendando á sus hijas, sirvientas u obreras la asistencia á dichas clases.

## DE INTERÉS LOCAL

Ha sido negada instancia de Mussa-bell-Mohatar, que solicitaba establecer un café en las inmediaciones de Sebt.

§ Ha sido autorizado D. Pablo Palan para trasladar un quemadero que tiene establecido en el Hipódromo.

§ Al Ministerio de la Gobernación se remiten notas de los accidentes del trabajo sufridos por los obreros Juan Pérez Martín, Francisco Barba Martos, Jesús Arnal y José Valderrama.

## EN EL PUERTO

Entrados:

Vapor «A Lázaro», de Málaga.  
Id. «Mascára», de Tánger.  
Id. «Rif», de Tánger.

Salidos:

Cañonero «Alvaro de Bazán», para Poniente.

Vapor «A Lázaro», para Málaga.

Id. «Rif», para Orán.

Id. «Canalejas», para Chafarinas.

Id. «Mascára», para Orán.

En la rada:

Cañonero «Recalde».

## Boletín meteorológico

### OBSERVACIONES DEL DÍA DE AYER

#### MAÑANA

Barómetro . . . . . 7694  
Termómetro máximo al sol . . . . . 22°0  
Id. máxima sombra . . . . . 19°6  
Id. mínima idem . . . . . 10°0

Estado del cielo . . . . . Despejado  
Id. del mar . . . . . Calma

#### TARDE

Barómetro . . . . . 7681  
Termómetro máximo al sol . . . . . 23°9  
Id. máxima sombra . . . . . 22°1  
Id. mínimo idem . . . . . 17°5

Estado del cielo . . . . . Despejado  
Id. del mar . . . . . Calma  
Viento reinante . . . . . N O E Y N O

#### Total . . . . . 42

RESES SACRIFICADAS EN EL DÍA DE AYER

Bucyes . . . . . 29  
Terneras . . . . . 99  
Corderos . . . . . 69  
Cerdos . . . . . 4

TOTAL . . . . . 42

NOTAS LOCALES

Septenario

Mañana sábado, á las cinco y media, en la iglesia parroquial, comenzará el Septenario de la Virgen de los Dolores.

Estos actos religiosos, que se realizan de gran solemnidad, prometen verse muy concurridos.

Prenderá el reverendo religioso Fray Ildefonso de Cuenca.

Pérdida

Desde la carretera del General Marina, número 14, pral., derecha, al Teatro Alfonso XIII, se ha perdido una guirnalda de oro con cuatro brillantes y cuatro rubíes. Se agradecerá su entrega y gratificarán, si lo desean, en dicho domicilio.

Se alquilan

Des buenas habitaciones, con muebles ó sin ellos.

Informarán: Droguería España, —Cervantes (antes Granada).

Méros acróbatas

Desde ayer recorren la población varios méros de distintas edades y sexos, haciendo todo clase de ejercicios acróbatas.

Se hacen acompañar por dos monos, que dan más avenidas á sus trabajos.

Los artistas indígenas son naturales de la región del Sur. Ahora proceden de la Argelia, cuyas poblaciones han recorrido con gran progreso.

Aquí hicieron también ayer buena colección.

Oficial

Se necesita un oficial de confitería en los Alpes Granadinos, frente al Cine Imperial.

Al paso del tren

A la salida del apeadero de Nador del tren número 5 de la Compañía Española de Minas del Rif, estuvo á punto de ocurrir un accidente de graves consecuencias.

Uno de los viajeros arrojó á la vía un bastón, cuya parte superior quedó sobre los rieles en forma tal, que fué un verdadero milagro que no descarrilaran los coches número 9 y 10.

Los viajeros pasaron el susto consiguientemente.

El jefe del tren Sr. Rodríguez, dió cuenta de lo ocurrido al Jefe del apeadero para que procediera a avivigar el nombre del viajero que arrojó el bastón.

## ROY-LAMP

Irrompible á 2,75 ptas. desde 16 buñuelas.

## SASTRERIA RICARDO FIUS

Géneros del país y extranjeros

— Trajes para caballeros

Güevas, Batidores, Peñitas, Capotes

CHACEL, 6, PRINCIPAL

18

## Tintorería Inglesa

Lavados á seco y vapor de todas clases de ropa, tanto de señora como de caballero, sin descolorir ni perder la forma de las prendas.

Tejidos de trajes hechas sin manchar sus colores y también los vestidos de señora en los colores de moda más bonitos y delicados.

Especialidad en uniformes de militares.

Se tiñen las pieles, Guantes de Cabritilla en negro, los Bóos de Montaña y los Impermeables.

Esta casa tiene las ventajas de ser sus precios más económicos que ninguna otra por tener su fábrica montada al estilo de Londres.

Esmerado, puntitud y economía. Sucursales en varias Capitalidades.—En Melilla:

MURO X.—AGENCIA DOMENECH

Ninguno.

Defunciones

Carmen Vargas Baeza.

Matrimonios

# MÁQUINA PARA ESCRIBIR

Representante General

Ramiro García Suárez

Calle de San Jerónimo, 3.- Madrid

## MÁQUINAS DE COSER

### "VICTORIA"

De la casa "Berndt & Brune," de Berlín

#### VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

La más importante de Alemania

#### ECONOMIA EN EL PRECIO

Máquinas de pie y mano de brazo alto, lanzadera vibrante, bobina central y rotativa

#### MÁQUINAS INDUSTRIALES

Representantes exclusivos para África

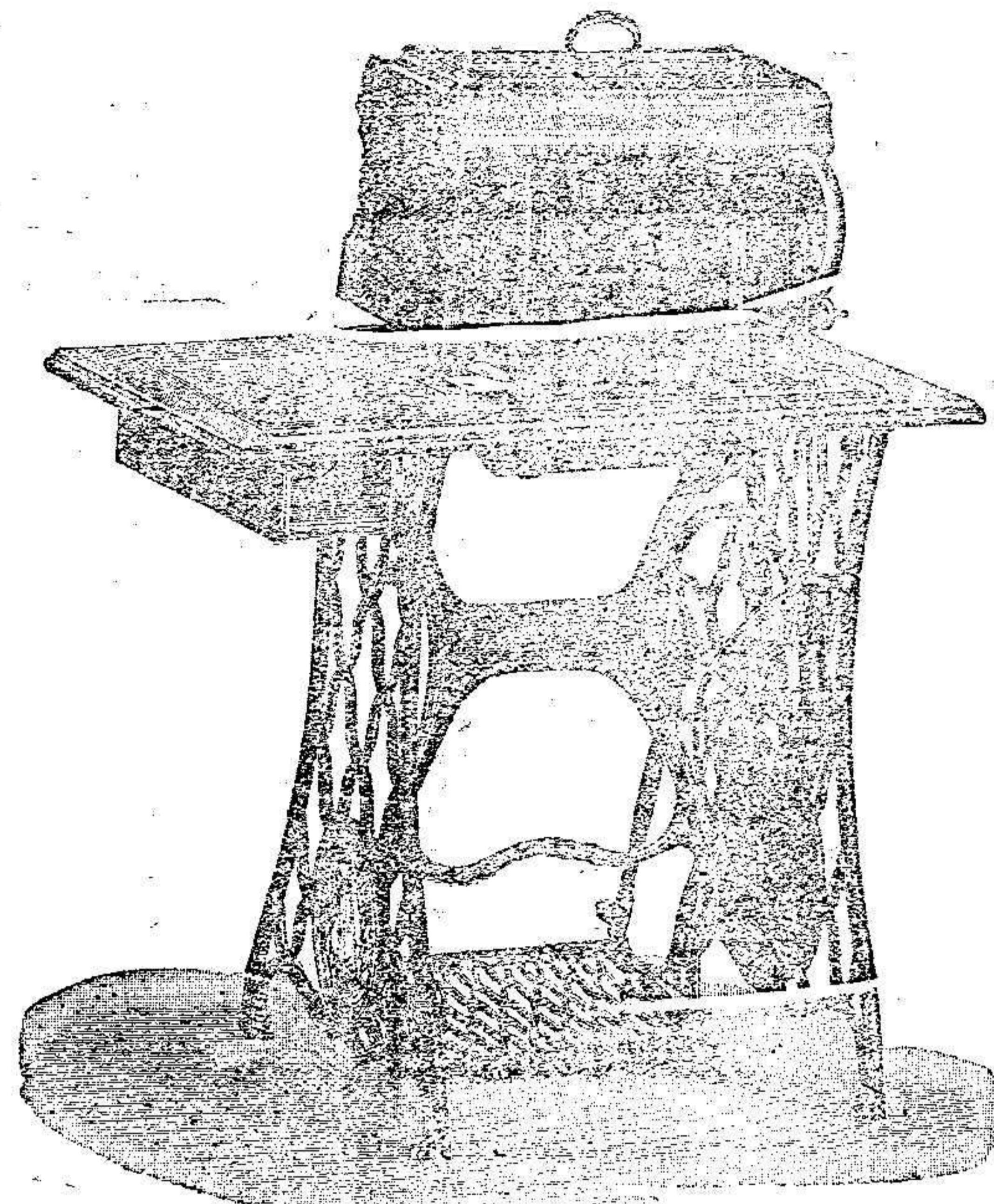
#### ÉCIJA Y COMPAÑÍA

Para detalles, en el DEPÓSITO y oficina

#### Bazar Reina Victoria

Chacel, 1. Plaza de España y General Marina, 1.

#### MELILLA



## CARBONELL Y COMPAÑÍA

BARRIO INDUSTRIAL, (FRENTE AL ZOCO)

### MADERAS:

PALOS ROLLIZOS Y VIGAS DE PINO-TEA DE VARIOS LARGOS Y DIMENSIONES

Fábrica de maderas y tableros — Cementos, ladrillos y azulejos blancos

#### CHAPAS

Lisas y onduladas de varias dimensiones y gruesos, caballetes, clavocubos y arandelas galvanizadas.

Hierros de todas clases para construcciones

COMPRA-VENTA DE CEBADA 67

## F. de Azqueta

HUELVA-MELILLA

### Artículos para la Industria. - Minas y Ferrocarriles. - Efectos navales.

ACEITES MINERALES Y GRASAS, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borras, Correas, Grifos, Valvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos. Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc. etc. 23

Calle GENERAL PAREJA,  
Frente al Hotel Reina Victoria.

## SERVICIO FIJO SEMANAL

ENTRE

Barcelona-Almería-Melilla  
y vice-versa

POR LOS

VAPORES

## "TINTORE" Y "VELARDE"

#### PRECIOS DE PASAJES

De Melilla á Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta  
De id. á Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en

BARCELONA, Sres. Domenech Cort, S. A., Pasco de Colón, 17.  
ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.

Melilla, Sres. Melch y Levy, General Marina, 2.

ORAN, Línea de Vapor Tintoré, Plaza de Kleber, 1

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

## Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

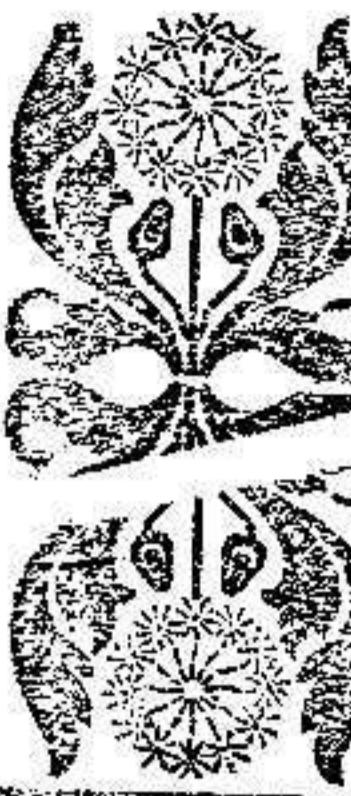
Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estudios. Gabinetes. Oficinas. Vajillas. Lámparas Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios.

FRANCISCO VEGA, General Chacel

# HAMMOND

El último adelanto de la mecanografía moderna.  
Escribe en todos los idiomas con 216 caracteres de letras.  
Arabe y castellano simultáneamente



Representante General

- Tomás Gómez Esgueva -

San Miguel, 15

## COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

Ferrocarril particular minero

Horario de los trenes a partir del 15 de Septiembre de 1912

### Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas

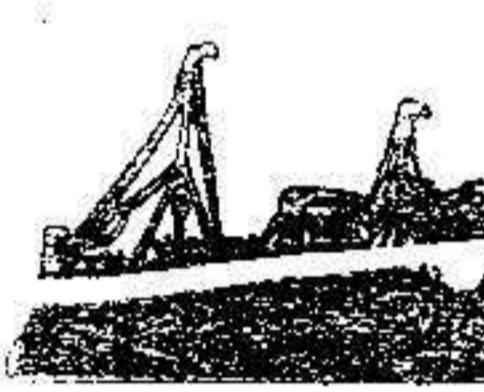
ESTACIONES	N.º 1	N.º 2	N.º 5
Melilla-Puerto Sal.	7.00	11.15	14.30
(Lle.)	7.06	11.21	14.36
Melilla-Ipmo. Sal.	7.10	11.30	14.45
Segunda Caseta .	7.20	11.40	14.55
(Lle.)	7.37	11.55	15.10
Apeadero Nador (Sa.)	7.41	12.00	15.15
(Lle.)	7.45	12.04	15.19
Nador . . . .	Sal. 7.50		15.22
(Lle.)	8.03		15.37
Segangan . . . .	Sal. 8.10		15.40
S. Juan de las Minas.	8.25		15.55

### Servicio de S. Juan de las Minas á Nador y Melilla

ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6
S. J. de las Minas. Sl.	9.10		17.00
Segangan . . . .	Sal. 9.17		17.07
(Sal.)	9.20		17.10
Nador . . . .	Sal. 9.32		17.22
(Sal.)	9.35	12.25	17.25
Apeadero Nador (Ll.)	9.39	12.29	17.30
(Sal.)	9.43	12.35	17.35
Segund. Caseta . .	9.58	12.50	17.52
Hipódromo . . . .	10.89	13.00	18.02
(Sal.)	10.13	13.05	18.07
Melilla-Puerto. (Lle.)	10.19	13.11	18.13

NOTA IMPORTANTE.—Un tren especial circulará los viernes, saliendo de Nador á las 16'15; del Apeadero á las 16'23; de la segunda Caseta á las 16'43; del Hipódromo á las 16'58 llegará al Puerto á las 17'55.

## POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días:

Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles: D. JACOB SALARIO, Alfonso XII, 2, Mantelete

## Compañía Hispano-Marroquí

### DE GAS Y ELECTRICIDAD

#### Central Eléctrica y Fábrica de Hielo

#### Fundición de Hielo y Metal

Calle de Canalejas

Barrio Industrial de Triana

#### OFICINA TÉCNICA

#### ADMINISTRACIÓN

Calle de Canalejas

Carretera de Nador

(Frente á la Fábrica de Laz)

En las Oficinas de la Cia. Norte - Africano

## BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Yecla, Calatayud, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Alzira, Alcoy, Alcoy, Alcoy, Alcoy y Vila-real.

Saldo abierto . . . . . Pesetas 15.671.300,81

Impositiones en el Banco de Cartagena . . . . . Pesetas 350.964,30

Serie . . . . . Pesetas 15.420.345,19

Rebajas . . . . . Pesetas 353.699,26

Saldo . . . . . Pesetas 15.074.646,93

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

## Foto-Carril de la Compañía del Norte Africano

Línea de Melilla á las Minas del Monte Afra y prolongación

HORARIO DE LOS TRENS A PARTIR DEL 1.º DE OCTUBRE DE 1912 29

TRENES ASCENDENTES	TRENES DESCENDENTES				ESTACIONES	2	4	6	8
	ESTACIONES	1	3	5	7				
Melilla-Muelle.	6'50	8'50	13'30	15'30		Zoco el Jemis.	11'00	16'00	
Id. Hipódromo.	6'58	8'58	13'38	15'38		Afra (Minas) . . .	8'30	11'25	12'25
Sidi-Musa . . . .	7'10	9'10	13'50	15'50		Nador (Llegada)	8'55	11'50	12'50
Olegada . . . .	7'35	9'35	14'15	16'15		(Salida) . . . .	9'05	12'00	17'00
Afra (Salida) . . .	7'45	9'40	14'20			Sidi-Musa . . . .	9'30	12'25	17'25
Afra (Minas) . . .	8'40	10'05	14'45			Melilla Hipód.	9'42	12'37	17'37
Zoco el Jemis . . .	10'40	15'20				Melilla-Muelle.	9'50	12'45	17'45

## LAUFER Y C. INGENIEROS

#### (Antes Sucesores de KRIBBEN)

Oficina, Juan de Mena, 7. MADRID. Alcorcón, 8. Almacenes.

Dinamos, Electromotores, Transformadores, Arcos voltaicos, Contadores, Aparatos de medida, Conductores eléctricos, Teléfonos, Aisladores de alta y baja tensión, Postes de madera para líneas aéreas, Lámparas incandescentes, Carbones para arcos, Aparatos de cocina y calefacción, etc., etc.

TINTORERIA Y QUITA-MANCHA. — El Agua Real de Granada.—Los encargos para esta TINTORERIA se reciben en los Almacenes de Tintorres El Siglo, General Chacel, 17. En el ensanche